

## **Mitteilung**

Die 6. Sitzung des Ausschusses für die Angelegenheiten der Europäischen Union findet statt am:

**Mittwoch, dem 15.01.2003, 14:30 Uhr**  
**Sitzungsort: Europasaal (PLH Saal 4.900)**

**Abstimmungszeit: 17.30 Uhr**

## **T a g e s o r d n u n g**

- 1 Unterrichtung durch die Bundesregierung über die deutsch-französischen Beziehungen und die Vorbereitungen zu den Feierlichkeiten des 40. Jahrestages des Elysée-Vertrages am 20. bis 23.01.2003
- 2 Unterrichtung durch die Bundesregierung über den Stand der Vorbereitungen für die EU-Eingreiftruppe
- 3 Unterrichtung durch die Bundesregierung über das EU-ASEM-Ministertreffen am 28.01.2003
- 4 Unterrichtung durch die Vertreter des Deutschen Bundestages im Europäischen Konvent, Herrn Professor Dr. Jürgen Meyer und Abg. Peter Altmaier zum Konventsplenum am 20./21.01.2003
- 5 Haltung des Deutschen Bundestages zur beabsichtigten COSAC-Reform
- 6 Unterrichtung durch die Bundesregierung über Räte
  - 6.a Justiz/Inneres vom 19./20.12.2002 (Nachbericht)
  - 6.b Landwirtschaft und Fischerei vom 16. - 19.12.2002 (Nachbericht) und am 20./21.01.2003 (Vorschau)
  - 6.c ECOFIN am 21.01.2003 (Vorschau)
  - 6.d Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen am 27./28.01.2003 (Vorschau)

**Vorlage schriftlicher Berichte ist ggf. ausreichend.**

7 **Sammelliste**  
**- Kenntnisnahme/Abstimmung ohne Aussprache**  
**Die folgenden Dokumente werden nur an die Obleute und an die Berichterstatter verteilt.**

7.01 Stellungnahme der Kommission

Stellungnahme der Kommission gemäß Artikel 251 Absatz 2 Unterabsatz 3 Buchstabe c) EG-Vertrag, zu den Abänderungen des Europäischen Parlaments des gemeinsamen Standpunkts des Rates betreffend den Vorschlag für eine

Empfehlung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Umsetzung des integrierten Küstenzonenmanagements in Europa

**KOM-Nr.(2002) 266 endg.; Ratsdok.-Nr: 9710/02**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Jörg Vogelsänger [SPD]*

*Abg. Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]*

*Abg. Josef Göppel [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.01.2003**

7.02 Umsetzung des EU-Programmes zur Verhütung gewaltsamer Konflikte

**Ratsdok.-Nr: 9991/02**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

**Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

**Mitberatend:**

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Christoph Zöpel [SPD]*

*Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 29.01.2003**

7.03 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament  
Halbzeitbewertung der Gemeinsamen Agrarpolitik

**KOM-Nr.(2002) 394 endg.; Ratsdok.-Nr: 10879/02**

Hierzu liegt ein Vermerk des BMVEL vom 21.08.2002 vor.

**Federführend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Waltraud Wolff (Wolmirstedt) [SPD]*

*Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]*

*Abg. Ulrike Höfken [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrich Heinrich [FDP]*

7.04 Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Standpunkt der Gemeinschaft zu Beschluss Nr. 1/2002 des mit dem Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Schweizerischen Eidgenossenschaft andererseits über die Freizügigkeit eingesetzten Gemischten Ausschusses

**KOM-Nr.(2002) 476 endg.; Ratsdok.-Nr: 11676/02**

Hierzu liegt ein Vermerk des BMF vom 26.09.2002 vor.

**Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]*

*Abg. Veronika Maria Bellmann [CDU/CSU]*

*Abg. Olav Gutting [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

7.05 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft

**KOM-Nr.(2002) 462 endg.; Ratsdok.-Nr: 11700/02**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

**Federführend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Michael Roth(Heringen) [SPD]*

*Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Voten angefordert für den: 15.01.2003**

7.06 Jahresbericht der Kommission

Jahresbericht 2001 der Kommission an den Rat und das Europäische Parlament  
Über die Entwicklungspolitik der EG und die Umsetzung der Außenhilfe

**KOM-Nr.(2002) 490 endg.; Ratsdok.-Nr: 12104/02**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

**Federführend:**

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Hans-Jürgen Uhl [SPD]*

*Abg. Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrike Höfken [B90/GRUENE]*

*Abg. Jürgen Türk [FDP]*

7.07 Vorschlag für eine Richtlinie des Rates

Vorschlag für eine Richtlinie des Rates über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von Drittstaatsangehörigen zur Aufnahme eines Studiums, einer Berufsbildung oder eines Freiwilligendienstes

**KOM-Nr.(2002) 548 endg.; Ratsdok.-Nr: 12623/02**

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Martin Dörmann [SPD]  
Abg. Peter Altmaier [CDU/CSU]  
Abg. Jerzy Montag [B90/GRUENE]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

Hierzu liegt ein Vermerk des BMI vom 28.10.2002 vor.

7.08 Entschließung des Europäischen Parlaments

Entschließung des Europäischen Parlaments zu der Empfehlung der Kommission für die Grundzüge der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft im Jahr 2002 (KOM (2002) 191 - C5-0191/2002 - 2002/2075(COS))

**(EuB-EP 892)**

**Federführend:**

*Finanzausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]  
Abg. Veronika Maria Bellmann [CDU/CSU]  
Abg. Olav Gutting [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 29.01.2003**

7.09 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission  
Jahresbericht des Kohäsionsfonds (2001)

**KOM-Nr.(2002) 557 endg.; Ratsdok.-Nr:  
13256/02**

**Federführend:**

*Finanzausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Rainer Fornahl [SPD]  
Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Jürgen Türk [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 29.01.2003**

Hierzu liegt ein Vermerk des BMF vom 01.11.2002 vor.

7.10 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission  
13. Jahresbericht der Strukturfonds (2001)

**KOM-Nr.(2002) 591 endg.; Ratsdok.-Nr:  
13133/02**

**Federführend:**

*Finanzausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Rainer Fornahl [SPD]*

*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]*

*Abg. Albert Rupprecht [CDU/CSU]*

*Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]*

*Abg. Antje Hermenau [B90/GRUENE]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 29.01.2003**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

#### 7.11 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an das Europäische Parlament, den Rat, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen  
SAPARD-Jahresbericht - Jahr 2001

**KOM-Nr.(2002) 434 endg.; Ratsdok.-Nr:  
11815/02**

Hierzu liegt ein Vermerk des BMVEL vom 30.09.2002 vor.

**Federführend:**

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Waltraud Wolff (Wolmirstedt) [SPD]*

*Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]*

*Abg. Ulrike Höfken [B90/GRUENE]*

*Abg. Ulrich Heinrich [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 29.01.2003**

#### 7.12 Entschließung des Europäischen Parlaments

Entschließung des Europäischen Parlaments zu den Beratungen des Petitionsausschusses in der Sitzungsperiode 2001 - 2002 (2002/2019(INI))

**(EuB-EP 925)**

**Federführend:**

*Petitionsausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Martin Dörmann [SPD]*

*Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]*

*Abg. Jerzy Montag [B90/GRUENE]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

#### 7.13 Entschließung des Europäischen Parlaments

Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Jahresbericht 2001 über die Tätigkeit des Europäischen Bürgerbeauftragten (C5-0296/2002 - 2002/2086(COS))

**(EuB-EP 924)**

**Federführend:**

*Petitionsausschuss*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Menschenrechte und humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Martin Dörmann [SPD]*

*Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

*Abg. Jerzy Montag [B90/GRUENE]*

7.14 Entschließung des Europäischen Parlaments

Entschließung des Europäischen Parlaments zu der Mitteilung der Kommission an den Rat, das Europäische Parlament, den Wirtschafts- und Sozialausschuss und den Ausschuss der Regionen:

Entwurf zum Bericht über die soziale Eingliederung (KOM(2001) 565 - C5-0109/2002 - 2002/2051(COS))

**(EuB-EP 900)**

**Federführend:**

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ottmar Schreiner [SPD]*

*Abg. Gunter Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

7.15 Vorschlag zur Änderung der Gründungsrechtsakte der Gemeinschaftseinrichtungen infolge der Annahme der neuen Haushaltsordnung

**KOM-Nr.(2002) 406 endg.; Ratsdok.-Nr: 12130/02**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

**Federführend:**

*Haushaltsausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Axel Schäfer(Bochum) [SPD]*

*Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]*

*Abg. Antje Hermenau [B90/GRUENE]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 29.01.2003**

7.16 Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Finanzierung bestimmter Maßnahmen von Europol im Rahmen der Zusammenarbeit bei der Terrorismusbekämpfung

**KOM-Nr.(2002) 439 endg.; Ratsdok.-Nr: 11702/02**

Hierzu liegt ein Vermerk des BMI vom 15.10.2002 vor.

**Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Martin Dörmann [SPD]*

*Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]*

*Abg. Peter Altmaier [CDU/CSU]*

*Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]*

*Abg. Jerzy Montag [B90/GRUENE]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.01.2002**

7.17 Sonstige EU-Vorlage der Kommission

Arbeitspapier der Kommission über das geplante Rechtsprechungssystem für das Gemeinschaftspatent

**KOM-Nr.(2002) 480 endg.; Ratsdok.-Nr: 11684/02**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

**Federführend:**  
*Rechtsausschuss*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Michael Roth(Heringen) [SPD]*  
*Abg. Peter Altmaier [CDU/CSU]*  
*Abg. Jerzy Montag [B90/GRUENE]*  
*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*  
*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

7.18 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über die Anwendung der Richtlinie 94/80/EG über die Ausübung des aktiven und passiven Wahlrechts bei den Kommunalwahlen

**KOM-Nr.(2002) 260 endg.; Ratsdok.-Nr: 11285/02**

Hierzu liegt ein Vermerk des BMI vom 10.10.2002 vor.

**Federführend:**  
*Innenausschuss*

**Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Martin Dörmann [SPD]*  
*Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]*  
*Abg. Jerzy Montag [B90/GRUENE]*  
*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*  
*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

7.19 Vorschlag des Rates

Vorschlag für eine Empfehlung des Rates zur Prävention des Rauchens und für Initiativen zur gezielten Bekämpfung des Tabakkonsums

**KOM-Nr.(2002) 303 endg.; Ratsdok.-Nr: 10237/02**

Hierzu liegt ein Vermerk des BMG vom 16.09.2002 vor.

**Federführend:**  
*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*  
*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**  
*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*  
*Abg. Gunter Krichbaum [CDU/CSU]*  
*Abg. Ulrike Höfken [B90/GRUENE]*  
*Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

7.20 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission  
GFS-Jahresbericht 2001

**KOM-Nr.(2002) 306 endg.; Ratsdok.-Nr: 10460/02**

**Federführend:**  
*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**  
*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*  
*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Jörg Vogelsänger [SPD]*

*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]*

*Abg. Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Jürgen Türk [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 15.01.2003**

Hierzu liegt z.Zt. kein Ressortvermerk vor.

8      Verschiedenes

***Matthias Wissmann, MdB***

*Vorsitzender*